

İLSEVER RAMİ

DOKTOR ÖĞRETİM ÜYESİ



E-Posta Adresi : ilsever.rami@okan.edu.tr
Telefon (İş) : 2166771630-2304
Adres : İstanbul Okan Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi
Çeviribilim Bölümü Rusça Mütercim Tercümanlık Anabilim
Dalı Tuzla-İstanbul

Öğrenim Bilgisi

Doktora 1996 Mayıs/2002	Kazan Devlet Üniversitesi Filoloji / Karşılaştırmalı Edebiyat Tez adı: Rus, Tatar ve Türk Edebiyatlarında Süyümbike İmgesi (2002) Tez Danışmanı:(Talgat Galiullin)
Lisans 1989 Haziran/1994	Saint-Petersburg Devlet Üniversitesi Doğu Dilleri Fakültesi / Filoloji (Türk Dili)

Görevler

DOKTOR ÖĞRETİM ÜYESİ 2009	İSTANBUL OKAN ÜNİVERSİTESİ/İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ/MÜTERCİM-TERCÜMANLIK PR. (RUSÇA) (TAM BURLU))
ÖĞRETİM GÖREVLİSİ 2008-2009	BEYKENT ÜNİVERSİTESİ/FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ/MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ (RUSÇA))
ÖĞRETİM GÖREVLİSİ 2005-2008	YEDİTEPE ÜNİVERSİTESİ/REKTÖRLÜK)
ARAŞTIRMA GÖREVLİSİ 2003-2005	G.İbragimov Dil, Edebiyat ve Sanat Enstitüsü/Tatar Edebiyatı)
ÖĞRETİM GÖREVLİSİ 1994-2003	Kazan Devlet Üniversitesi/Tatar Dili, Edebiyatı, Tarihi ve Doğu Dilleri Fakültesi/Doğu Dilleri)

Yönetilen Tezler

* Yurt içi/Yurt Dışı Üniversitelerde veya diğer kurumlarda yönetilen tezler

1. Mukmenova Z., (1997). , Türk ve Tatar Dillerinde Zarf Fiillerin Karşılaştırmalı İncelemesi, Kazan Devlet Üniversitesi/Doğu Dilleri
2. Ruzide Gataullina, (1997). , Tatar ve Türk Dillerinde Sıfat Fiillerin Karşılaştırmalı İncelemesi, Kazan Devlet Üniversitesi/Doğu Dilleri

3. Aygül Nizamova, (1997). , İlgaz Vahap Nevruzhan'ın Süyümbike Eseri, Kazan Devlet Üniversitesi/Doğu Dilleri

Projelerde Yaptığı Görevler:

1. Ayaz İshaki nin Tüm Eserlerinin Hazırlanması, Diğer (Uluslararası), Araştırmacı:RAMİ İLSEVER, G.İbrahimov Dil, Edebiyat ve Sanat Enstitüsü.. , 01/01/2008 - 31/12/2013 (ULUSLARARASI)

İdari Görevler

Hazırlık Birimi Başkanı 2017-2018	İSTANBUL OKAN ÜNİVERSİTESİ/İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ/MÜTERCİM-TERCÜMANLIK PR. (RUSÇA) (TAM BURLU)
Eğitim Koordinatörü 2009-2012	İSTANBUL OKAN ÜNİVERSİTESİ/İNSAN VE TOPLUM BİLİMLERİ FAKÜLTESİ/MÜTERCİM-TERCÜMANLIK PR. (RUSÇA) (TAM BURLU)
Eğitim Koordinatörü 1996-1998	Kazan Devlet Üniversitesi/Tatar Dili, Edebiyatı, Tarihi ve Doğu Dilleri Fakültesi/Doğu Dilleri

Dersler *

Öğrenim Dili Ders Saati

2018-2019

Lisans

MUTR 441Eşzamanlı Çeviri I	Rusça	3
MUTR 317 ARDIL ÇEVİRİ	Rusça	3
MUTR 262 Teknik Çeviri	Rusça	3
MUTR 442 Eşzamanlı Çeviri II	Rusça	3
MUTR 419 Ardıl Çeviri II	Rusça	3
MUTR 216 Not Alma Teknikleri	Rusça	4
MUTR 229 Çeviri Amaçlı Dil Edinci	Rusça	4
MUTR 316 Görüşme Çevirmenliği	Rusça	3
MUTR 422 Elektronik Medyada Sözlü çeviri	Rusça	3

2017-2018

Lisans

MUTR 317 Ardıl Çeviri I	Rusça	3
MUTR 229 Çeviri Amaçlı Dil Edinci	Rusça	4
MUTR 416 Not Alma Teknikleri	Rusça	4
MUTR 316 Görüşme Çevirmenliği	Rusça	3
MUTR 113 Rusça Sözlü Anlatım	Rusça	4
MUTR 438 Edebiyat Çevirisi	Rusça	3
MUTR 466 Medya Çevirisi	Rusça	3
MUTR 316 Görüşme Çevirmenliği	Rusça	3
MUTR 114 Rusça Sözlü Anlatım	Rusça	4

2016-2017

Lisans

MUTR 113 SÖZLÜ ANLATIM	Rusça	3
MUTR 264 RUSÇA METİN ÇALIŞMALARI	Rusça	3
MUTR 223 ÇEVİRİ AMAÇLI DİL EDİNCİ	Rusça	4
MUTR 316 GÖRÜŞME ÇEVİRMENLİĞİ I	Rusça	3
MUTR 317 ARDIL ÇEVİRİ	Rusça	3
MUTR 423 GÖRÜŞME ÇEVİRMENLİĞİ II	Rusça	3
MUTR 466 MEDYA ÇEVİRİSİ	Rusça	3
MUTR 114 RUSÇA SÖZLÜ ANLATIM II	Rusça	3

Eserler

Uluslararası hakemli dergilerde yayımlanan makaleler:

1. RAMİ İLSEVER, RUS GEZGİN P.A. ÇİHAÇOV'UN TÜRKİYE MEKTUPLARI ESERİNDE OSMANLI İMPARATORLUĞU'NDA YAŞAYAN HALKLAR.. Uluslararası Avrasya Dergisi (Yayına kabul edildi. No:
2. Gabdullaziyanova G I,Nurmukhametova R S,Bolgarova R M,RAMİ İLSEVER (2018). Etymological Dictionary of The Tatar Language As The Source of Turkic Language Vocabulary Comparative Study.. Modern Journal of Language Teaching Methods, 8(11), 344-351., Doi: 10:26655/mjltm.2018.11.1 (Yayın No: 4730809)
3. Khasanzyanova G I,Bolgarova R M,İslamova E A,RAMİ İLSEVER (2018). Comparative Construction in Tatar and Their Translation Methods. The Journal of Social Sciences Research(1), 1-4., Doi: 10.32861/jssr.spi1.1.4 (Yayın No: 4766771)
4. Khasanzyanova G I,İslamova E A,Bolgarova R M,RAMİ İLSEVER (2018). Man of The Mirror Free Association Experiment. Journal of Interdisciplinary Research, 1(III), 190-192. (Yayın No: 4767291)
5. RAMİ İLSEVER (2016). Parvus'un Türkiye'de Yayımlanan Makaleleri. Asırların Sesi(1-2), 225-229. (Yayın No: 2751960)
6. RAMİ İLSEVER (2016). Rus Yazar ve Düşünür K N Leontyev in Eserlerinde Türk Yunan İlişkileri. Folklor/Edebiyat, 22(85), 161-170. (Yayın No: 2715070)
7. RAMİ İLSEVER (2016). Konstantin Bazili nin Gözüyle Osmanlı Kadını. Karadeniz Dergisi(29), 83-87., Doi: 10.17498/kdeniz.980 (Yayın No: 2693461)
8. RAMİ İLSEVER (2015). Rus Gezgin E Ragozina nın Hatıralarında Türkiye ve Türkler. Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, 10(12), 943-952., Doi: <http://dx.doi.org/10.7827//TurkishStudies.8402> (Yayın No: 2693028)
9. RAMEEVA İLSİYAR (2014). Türk Yurdu Dergisinde Tatarlarla İlgili Materyaller. Asırların Sesi(1/2), 206-220. (Yayın No: 2692877)

B. Uluslararası bilimsel toplantılarda sunulan ve bildiri kitaplarında (proceedings) basılan bildiriler :

1. RAMEEVA İLSİYAR (2008). Türk Yurdu Dergisinde Ayaz İshaki Makaleleri. Ayaz İshaki: Yeni Bakış (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2753370)
2. RAMİ İLSEVER (2014). K N Leontyev in Hrizo eserinde Aşk ve İnanç İkilemi. VII. Uluslararası Türkoloji Konferansı: Günümüz Türkolojisi: Türk Halklarının Dili, Edebiyatı, Tarihi ve Kültürü, 211-213. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2714097)
3. RAMİ İLSEVER (2018). Michal Chajkowski'nin Türkiye Yazıları Adlı Eserinde Türk İmgesi. VII. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Kongresi, 71-71. (Özet Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:4506111)
4. RAMİ İLSEVER (2018). Konstantin Bazili'nin Osmanlı İle İlgili Eserleri. Uluslararası Bilim Konferansı Tüm Dünya Türkolojisi ve Kazan Üniversitesi (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:4687949)
5. RAMİ İLSEVER (2018). RUS GEZGİN P.A. ÇİHAÇOV GÖZÜYLE TÜRKİYE VE TÜRKLER. I. ULUSLARARASIDEDE KORKUTTÜRK TARİHİ KÜLTÜRÜ VE EDEBİYATISEMPOZYUMU, 47-47. (Özet Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:4827785)

6. RAMİ İLSEVER (2016). KONSTANTİN BAZİLİ'NİN KONSTANTİNOPOL YAZILARI ESERİNDE TÜRK İMGESİ. VI. ULUSLARARASI KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT BİLİM KONGRESİ 12-14 EKİM KONYA, 97-98. (Özet Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:4506089)
7. RAMİ İLSEVER (2015). XIX Asır Rus Seyahatnamelerinde Osmanlı Kadını. IV. Uluslararası Doğu Dilleri Ve Edebiyatları Sempozyumu, "Doğu Edebiyatında Kadın Teması", (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2714110)
8. RAMEEVA İLSİYAR (2013). K N Leontyev in Hatıraları Osmanlı İmparatorluğu nda Nekrasovcular. 1. Uluslararası Çok Kültürlü Alanda Rus Filolojisinin Güncel Problemleri Sempozyumu (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2699336)
9. RAMEEVA İLSİYAR (2013). Rus Yazar ve Düşünür K N Leontyev in Kaleminden Türkiye ve Türkler. 13. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu: Basit Üslup., 357-367. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2696362)
10. RAMEEVA İLSİYAR (2012). Bir Rus un Türkiye Hatıraları. Türk Dünyasında Rus Dili ve Edebiyatı: Yeni Konseptler ve Teknikler, 227-230. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2695324)
11. RAMEEVA İLSİYAR (2012). G R Derjavin in Korkunç İvan veya Kazan'xxın Fethi Eseri Üzerine Bir İnceleme. G.R.Derjavin ve Kültürlerarası Diyalog, 59-62. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2694127)
12. RAMEEVA İLSİYAR (2011). Türk Yurdu Dergisinde Tatarlarla İlgili Materyaller 1911 1931. İdil-Ural Sempozyumu, 2, 315-335. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2699989)
13. RAMEEVA İLSİYAR (2011). Çevirmen Eğitiminde Okuma ve Anlama. Kültürlerarası Alanda Rus Dünyası, Dili ve Edebiyatı, 402-404. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2699243)
14. RAMEEVA İLSİYAR (2011). Türk Yurdu Dergisinde Rusçadan Çeviriler. XII. Uluslararası Rusça Kongresi: Zaman ve Mekân Bağlamında Rus Dili ve Edebiyatı, 4, 116-120. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2699415)
15. RAMEEVA İLSİYAR (2011). Türk Yurdu Dergisinde Rus Edebiyatından Çeviriler. 1. Uluslararası Asya Dilleri ve Edebiyatları Sempozyumu, 258-267. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2699173)
16. RAMEEVA İLSİYAR (2010). Rus Yazar İvan Bunin in İstanbul u. Dünya Edebiyatında İstanbul Sempozyumu (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2694079)
17. RAMEEVA İLSİYAR (2009). XVI XIX Asırlar Arası Rus Edebiyatında Süyümbike. XI. - XXI. Asırlar Arası Rus Edebiyatında Doğu ve Batı, 144-151. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2714055)
18. RAMEEVA İLSİYAR (2008). Türk Yurdu Dergisinde Ayaz İshaki nin Makaleleri. Ayaz İshaki: Yeni Bakış (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2693984)
19. RAMEEVA İLSİYAR (2005). Kazan Melikesi Süyümbike ve Dünya Edebiyatı. Altın Orda ve Varisleri. İkinci Uluslararası Konferansı., 58-59. (Özet Bildiri/Sözlü Sunum)(Yayın No:2695218)

C. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar veya kitaplardaki bölümler:

C1. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar:

1. 19 Yüzyıl Rus Edebiyatında Türk İmgesi (2016)., RAMİ İLSEVER, Çeviribilim, Editör:Tükel Kılıç, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 191, ISBN:978-605-9312-04-2, Türkçe(Bilimsel Kitap), (Yayın No: 2750775)
2. Rus Tatar Ve Türk Edebiyatlarında Hanbike Süyümbike İmgesi (2009)., RAMEEVA İLSİYAR, Tarih Enstitüsü Yayınları, Editör:R.Ganiyeva, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 243, ISBN:978-5-94981-138-2, Tatarca(Bilimsel Kitap). (Yayın No: 2708265)

C. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar veya kitaplardaki bölümler:

C2. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplardaki bölümler:

1. Ruhi Miras: Arayışlar ve Buluşlar, Bölüm adı:(Ayaz İshaki'xxnin Hayatı Ve Edebi Faaliyeti İle İlgili Yazmalar) (2018)., RAMİ İLSEVER, Tataristan Cumhuriyeti Bilimler Akademisi Yayınevi, Editör:İ.G.Gumerov, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 276, ISBN:978-5-93091-254-8, Tatarca(Kitap Tercümesi). (Yayın No: 4827683)
2. Abdullah Tukay Ansiklopedisi, Bölüm adı:(Tahsin İbrahim) (2016)., RAMİ İLSEVER, Foliant, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 863, ISBN:978-5-93091-203-6, Tatarca(Ansiklopedi Maddesi), (Yayın No: 4505695)
3. Abdullah Tukay Ansiklopedisi, Bölüm adı:(Türk Yurdu) (2016)., RAMİ İLSEVER, Foliant, Editör:R.İ.Veliyev A.M.Sibagatullin M.H.Salehov K.M.Minnullin Z.Z.Remiyev., Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 863. ISBN:978-5-93091-203-6. Tatarca(Ansiklopedi Maddesi). (Yayın No: 4505686)
4. Ayaz İshaki Tüm eserleri, Bölüm adı:(Arap ve Latin Elifbalarının Mukayesesi) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:978-5-298-02017-6. Tatarca(Kitap Tercümesi). (Yayın No: 2714321)

5. Ayaz İshaki. Tüm Eserleri., Bölüm adı:(Türk Kadını) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:975-5-298-02017-6, Tatarca(Kıtan Tercümesi). (Yavin No: 2714324)
6. Ayaz İshaki Tüm Eserleri, Bölüm adı:(Şimal Türklerinde Tiyatro) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:975-5-298-02017-6. Tatarca(Kıtan Tercümesi). (Yavin No: 2714319)
7. Ayaz İshaki Tüm Eserleri, Bölüm adı:(Ruslar Arasında Yeni Bir Fikir Cereyanı) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.M.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:975-5-298-02017-6. Tatarca(Kıtan Tercümesi). (Yavin No: 2707570)
8. Ayaz İshaki Tüm Eserleri, Bölüm adı:(Bütün Türklerde Yüksek Bir Türk Dilinin Vücuda Gelmesi Mümkün müdür?) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:975-5-298-02017-6, Tatarca(Kıtan Tercümesi), (Yavin No: 2714316)
9. Ayaz İshaki Tüm Eserleri, Bölüm adı:(Abdülkayyum el-Nasrı) (2012)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:K.Minnullin, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 415, ISBN:975-5-298-02017-6. Tatarca(Kıtan Tercümesi). (Yavin No: 2714310)
10. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Tarihin Meşhur Türk Kadınlarından Kazan Melikesi Süyümbike (Naile Binark Makalesinin Türkçeden Çevirisi)) (2006)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:2, Sayfa Sayısı 288, ISBN:5-85247-045-7, Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2708185)
11. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Zeki Velidi'nin "Türk ve Tatar Tarihi" Kitabı) (2006)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:2, Sayfa Sayısı 288, ISBN:5-85247-045-7. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2708138)
12. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(XX. Asır Tatar Edebiyatında Süyümbike İmgesi) (2006)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:2, Sayfa Sayısı 288. ISBN:5-85247-045-7. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2708076)
13. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(“Kazan Tarihi” Eseri ve Süyümbike) (2006)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:2, Sayfa Sayısı 288, ISBN:5-85247-045-7. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2707980)
14. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Rus Yazarı A.N.Gruzintsevde Hanbike Süyümbike) (2006)., RAMEEVA İLSİYAR, Tataristan Kitap Yayınları, Editör:F.bedretdinova, Basım sayısı:2, Sayfa Sayısı 288. ISBN:5-85247-045-7. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2708020)
15. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Rus Yazar A.N.Gruzintsev'in Eserinde Süyümbike İmgesi) (2001)., RAMEEVA İLSİYAR, İdel-Press, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 279, ISBN:5-85247-016-3. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2707738)
16. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Tarihin Meşhur Türk Kadınlarından Kazan Melikesi Süyümbike (Naile Binark Makalesinin Türkçeden Çevirisi)) (2001)., RAMEEVA İLSİYAR, İdel-Press, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 279, ISBN:5-85247-016-3, Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2707893)
17. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(“Kazan Tarihi” Eserinde Süyümbike İmgesi) (2001)., RAMEEVA İLSİYAR, İdel-Press, Editör:F.R.Bedretdinova, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 279, ISBN:5-85247-016-3. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2707688)
18. Süyümbike Hanbike, Bölüm adı:(Zeki Velidi'nin "Türk ve Tatar Tarihi" Kitabı) (2001)., RAMEEVA İLSİYAR, İdel-Press, Editör:F.Bedretdinova, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 279, ISBN:5-85247-016-3. Tatarca(Bilimsel Kıtan). (Yavin No: 2707773)

D. Ulusal hakemli dergilerde yayımlanan makaleler :

1. RAMEEVA İLSİYAR (1999). Muharrem Feyzi Tugay ınTürkler Kazan Hanlığı ve Süyümbike Hakkında Makalesi. Miras(9), 80-82. (Kontrol No: 2714142)

E. Ulusal bilimsel toplantılarda sunulan ve bildiri kitaplarında basılan bildiriler:

1. ŞAKUROVA İLSİYAR Türk Edebiyatında Tarihi Roman Türünün Ortaya Çıkışı. Kazan Doğu Bilimleri: Geçmişi, Bugünü ve Geleceği (Özet Bildiri/Sözlü Sunum)(Yavin No:2714126)
2. RAMEEVA İLSİYAR Lebib Karan ın Eserinde Süyümbike İmgesi. Tatar Dili, Edebiyatı, Tarihi: Geçmişi ve Bugünü, 399-404. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum)(Yavin No:2714178)

Diğer Yayınlar

1. RAMEEVA İLSİYAR (2015). Tarihte İzimiz Var mı Türkiye deki Tarihi Romanlar hakkında. Kazan(11), 136-147. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Yorum) (Yavin No: 2714076)
2. RAMEEVA İLSİYAR (2015). Türkiye de Milli Eğitim Sistemi. Maarif(7), 18-19. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Yorum) (Yavin No: 2699708)

3. RAMEEVA İLSİYAR, GANİEVA REZEDA (2009). M M Heraskov un Rossiada Eserinde Süyümbike İmgesi. İlmî Yazmalar(9), 40-53. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Özgün Makale) (Yayın No: 2714184)
4. RAMEEVA İLSİYAR (2003). XX Asır Tatar Edebiyatında Süyümbike İmgesi. Süyümbike(2), 14-15. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Özgün Makale) (Yayın No: 2714244)
5. RAMEEVA İLSİYAR (2002). Rus Yazarı S N Glinka nın Eserinde Süyümbike İmgesi. İlmî Yazmalar (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Özgün Makale) (Yayın No: 2714197)
6. RAMEEVA İLSİYAR (2001). Kazan Tarihi Eserinde Süyümbike İmgesi. Süyümbike(10), 4-6. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Özgün Makale) (Yayın No: 2714231)
7. RAMEEVA İLSİYAR (1999). Robit Batulla nın Romanında Süyümbike. Maarif(7), 21-22. (Ulusal) (Hakemsiz) (MAKALE Özgün Makale) (Yayın No: 2714160)

Teknik Not, Vaka Takdimi, Araştırma notu vb.

1. Yorum, RAMEEVA İLSİYAR (2015). Tarihte İzimiz Var mı Türkiye deki Tarihi Romanlar hakkında. Kazan(11), 136-147. (Yayın No: 2714076)
2. Yorum, RAMEEVA İLSİYAR (2015). Türkiye de Milli Eğitim Sistemi. Maarif(7), 18-19. (Yayın No: 2699708)